

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet 30004651-Defensive "INERT" Spray	
Solicitation No. - N° de l'invitation 47131-139060/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 1000309060	Date 2013-03-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SPV-938-62281	
File No. - N° de dossier pv938.47131-139060	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-08	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roy, Paul	Buyer Id - Id de l'acheteur pv938
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6919 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification de l'invitation no. 1

Cette modification a pour but de modifier l'invitation (Description d'achat - annexe A) comme suit.

SUPPRIMER:**4.2 BONBONNE :**

Les bonbonnes doivent être fabriquées à partir d'aluminium. Elles doivent être munies, sur le dessus, d'un dispositif de type « bouton-poussoir » ainsi que d'un couvercle de sécurité à ressort pour éviter que le bouton-poussoir ne soit actionné par inadvertance. Le couvercle de sécurité doit être pourvu d'une seule ouverture sur le côté pour empêcher que la buse ne pointe en direction de l'utilisateur. Ce dernier doit être en état de fonctionner tout au long de la durée utile du produit. La qualité des bonbonnes doit être telle qu'elles résisteront à l'usure, qu'elles ne fuiront pas et qu'elles seront en état de fonctionner tout au long de la durée utile du produit.

Les bonbonnes seront étiquetées d'une façon permanente avec une étiquette blanche qui couvre au moins 98% de la boîte métallique. Des précautions doivent être prises pour s'assurer que l'information sur l'étiquetage (le texte) n'est pas affectée par la manipulation.

INSÉRER:**4.2 BONBONNE :**

Les bonbonnes doivent être fabriquées à partir d'aluminium. Elles doivent être munies, sur le dessus, d'un dispositif de type « bouton-poussoir » ainsi que d'un couvercle de sécurité à ressort pour éviter que le bouton-poussoir ne soit actionné par inadvertance. Le couvercle de sécurité doit être pourvu d'une seule ouverture sur le côté pour empêcher que la buse ne pointe en direction de l'utilisateur. Ce dernier doit être en état de fonctionner tout au long de la durée utile du produit. La qualité des bonbonnes doit être telle qu'elles résisteront à l'usure, qu'elles ne fuiront pas et qu'elles seront en état de fonctionner tout au long de la durée utile du produit.

Les bonbonnes doivent être étiquetées d'une façon permanente avec une étiquette blanche qui enveloppe complètement la circonférence des bonbonnes. Si la bonbonne est de couleurs rouge, orange ou bleu, l'étiquette blanche doit couvrir un minimum de 98% de la cartouche. Si la bonbonne est d'une couleur différente que le rouge, orange ou bleu, l'étiquette blanche doit couvrir un minimum de 80% de la cartouche

L'étiquetage (le texte) ne doit pas être affectée par la manipulation

Les autres clauses et conditions ne changent pas